

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**

**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Кафедра-разработчик:  
*Кафедра английского языка*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.ОД.2**

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование  
Программа подготовки: «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук»

Квалификация (степень): магистр

Форма получения образования: заочная

Красноярск 2016

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык» составлена к. филол. н., доцентом Битнер М.А.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры английского языка

Протокол № 6 от 8 июня 2016 г.

Заведующий кафедрой,

Колесова Н.В., к.ф.н., доцент



Одобрено научно-методическим советом Исторического факультета КГПУ им. В.П. Астафьева

Протокол № 10 от 15 июня 2016 г.

И.о. председателя НМС ИФ

Мезит Л.Э., к.и.н., доцент



## СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.....	4
Лист согласования рабочей программы дисциплины с другими дисциплинами образовательной программы на 2016/2017 учебный год.....	8
1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ.....	9
1.1. Технологическая карта обучения дисциплине.....	9
1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины.....	10
1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины.....	11
2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ.....	
2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины.....	13
2.2. Фонд оценочных средств по дисциплине (ФОС).....	15
2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине.....	27
3. УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ.....	28
3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины.....	28
3.2. Карта материально-технической базы дисциплины.....	31
Лист внесения изменений.....	32

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### *1. Место дисциплины в структуре образовательной программы.*

Рабочая программа дисциплины (РПД) Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык» разработана согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (ФГОС ВО) «Образование и педагогические науки» по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры).

Рабочая программа дисциплины разработана для магистерской программы «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук».

Место дисциплины в учебном плане: Б1.В.ОД.2

Обучение осуществляется в заочной форме (2 курс).

### *2. Трудоемкость дисциплины.*

Объем программы дисциплины Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык» составляет 3 з.е. (108 часов). Из них на контактную работу с преподавателем (различные формы аудиторной работы) отводится 12 часов, на контроль – 9 часов и на самостоятельную работу обучающегося – 87 часов. Изучение дисциплины завершается экзаменом.

### *3. Цели освоения дисциплины.*

Целью освоения дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции в сфере профессионального общения для решения проектировочных, научно-исследовательских, образовательных и самообразовательных задач.

### *4. Планируемые результаты обучения.*

В результате освоения программы магистратуры по дисциплине Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык» у обучающегося должна быть сформирована общекультурная (ОК-5), общепрофессиональная (ОПК-1) компетенции.

ОК-5. Способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.

ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Код результата обучения (компетенция)
----------------------------	---	---------------------------------------

		(дескрипторы)	
Формирование составляющей компетенции.	лингвистической коммуникативной	<p><b>Знать:</b> орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка в сфере профессиональной коммуникации.</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять устное и письменное общение в профессиональной сфере.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками речевой деятельности: чтением, письмом, говорением, аудированием в области профессиональной коммуникации</p>	<i>ОПК-1</i>
Формирование составляющей компетенции.	социокультурной коммуникативной	<p><b>Знать:</b> культурно-исторические реалии, культуру речи и речевой этикет делового общения и академического дискурса.</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять профессиональное общение с учетом социокультурного контекста.</p> <p><b>Владеть:</b> монологической и диалогической речью в ситуациях официального и неофициального общения.</p>	<i>ОПК-1</i>

Формирование учебно-познавательной коммуникативной компетенции.	<p><b>Знать:</b> иностраный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников</p> <p><b>Уметь:</b> работать со словарями, справочниками, базами данных, другими источниками информации</p> <p><b>Владеть:</b> приемами и методами поиска и анализа информации, представленной в аутентичном тексте</p>	OK-5, OIK-1
---	--	-------------

### 5. Контроль результатов освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости: посещение лабораторных занятий, самостоятельная и индивидуальная работа, реферирование научных текстов, выступление с презентацией по теме диссертационного исследования, тестирование.

Промежуточный контроль: экзамен.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации».

### 6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины.

1. Педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности обучающихся (активные методы обучения):

а) Проблемное обучение;

б) Интерактивные технологии (пары сменного состава, ролевая игра, мозговой штурм, кейс-стади);

2. Педагогические технологии на основе эффективности управления и организации учебного процесса:

а) Технологии уровневой дифференциации;

б) Технология дифференцированного обучения;

в) Технологии индивидуализации обучения;

г) Коллективный способ обучения.

3. Педагогические технологии на основе дидактического усовершенствования и реконструирования материала:

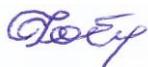
а) Технологии модульного обучения.

## Лист согласования рабочей программы дисциплины

### Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык» с другими дисциплинами образовательной программы на 2016 / 2017 учебный год

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Кафедра	Предложения об изменениях в дидактических единицах, временной последовательности изучения и т.д.	Принятое решение (протокол №, дата) кафедрой, разработавшей программу
Деловой иностранный язык	Кафедра английского языка		Без изменений

Заведующий кафедрой



Н.В. Колесова

И.О. председателя НМС ИФ



Л.Э. Мезит

"\_15\_" \_\_июня\_2016 г.

**1. Организационно-методические документы**  
**1.1. Технологическая карта обучения дисциплине**

**Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык»**

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук», по заочной форме обучения  
(общая трудоемкость дисциплины 3 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеауди-торных часов	Формы и методы контроля
		Всего	лекций	семинаров	лабор-х работ		
<b>Раздел 1. Язык письменного академического дискурса</b>	<b>46</b>	<b>6</b>			<b>6</b>	<b>40</b>	Реферат диссертационного исследования (300 - 500 слов)
Тема 1. Представление и интерпретация информации	24				4	20	Письменная работа по описанию таблицы/графика
Тема 2. Планирование и написание диссертационного исследования	22				2	20	Аннотация статьи (220-250 слов)
<b>Раздел 2. Язык устного академического дискурса</b>	<b>53</b>	<b>6</b>			<b>6</b>	<b>47</b>	
Тема 3. Подготовка выступления с презентацией	31				4	27	Чтение и реферирование текстов по тематике исследования
Тема 4. Основы ведения научной дискуссии	22				2	20	Выступление на симулированной конференции (ответы на вопросы коллег)
Форма итогового контроля по уч. плану: <b>экзамен</b>	<b>9</b>						Экзамен
<b>ИТОГО</b>	<b>108</b>	<b>12</b>				<b>87</b>	<b>9</b>

## 1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык»

### **Раздел 1. Язык письменного академического дискурса**

#### *Тема 1. Представление и интерпретация информации*

Лексические единицы и синтаксические модели для описания фактической информации: фразовые глаголы, метафоры и идиомы, прилагательные и устойчивые выражения, сравнительные обороты. Описание графиков, диаграмм, таблиц. Основные тенденции, причинно-следственные связи, сравнение и противопоставление.

#### *Тема 2. Планирование и написание диссертационного исследования*

Постановка и формулировка целей и задач, объекта и предмета исследования. Описание методологии. Аргументация и выводы. Аннотация. Написание статьи. Композиционная структура. Цитирование и ссылки на источники.

**Текущий контроль:** выполнение домашнего задания, письменное описание таблицы/ графика, преоставление реферата диссертационного исследования (или аннотации статьи)

### **Раздел 2. Язык устного академического дискурса**

#### *Тема 3. Подготовка выступления с презентацией*

Чтение и реферирование литературы по теме исследования.

#### *Тема 4. Подготовка выступления с презентацией*

Основы успешной презентации. Ведение дискуссии.

**Текущий контроль:** выполнение домашнего задания, чтение и реферирование текстов по тематике исследования, устное выступление с презентацией (симулированная конференция)

**Промежуточная аттестация: ЭКЗАМЕН**

### 1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык»

#### *Памятка по самоорганизации и организации самообучения*

Самостоятельная работа студентов является важной составляющей организации учебного процесса по изучению дисциплины Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык».

Самостоятельная работа по дисциплине проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся;
- формирования самостоятельности;
- развития исследовательских умений.

В учебном процессе высшего учебного заведения выделяют два вида самостоятельной работы: *аудиторная и внеаудиторная*.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом *по заданию преподавателя*, но без его непосредственного участия. Внеаудиторная самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется учебным планом.

Внеаудиторная самостоятельная работа по дисциплине Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык» включает такие формы работы, как:

- изучение программного материала дисциплины (работа с учебником);
- изучение рекомендуемых источников;
- работа со словарями и справочниками;
- работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet;
- подготовка презентации;
- ответы на контрольные вопросы;

подготовка к зачету.

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения учебного материала,
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач,
- полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа,
- обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос,
- оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.

Студентам рекомендуется обязательное использование при подготовке дополнительной литературы, которая поможет успешнее и быстрее разобраться в поставленных вопросах и задачах.

## 2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

Наименование дисциплины	Направление подготовки и уровень образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) Наименование программы/ профиля	Количество зачетных единиц
Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык»	44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук», магистратура, по заочной форме обучения	3 з.е.
<b>Смежные дисциплины по учебному плану</b>		
Предшествующие: Деловой иностранный язык		
Последующие:		

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 1			
	Форма работы*	Количество баллов 40 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	<b>3</b>	<b>5</b>
	Письменное описание таблицы/графика/диаграммы	<b>3</b>	<b>5</b>
	Аннотация статьи	<b>12</b>	<b>15</b>
	Реферат диссертационного исследования	<b>12</b>	<b>15</b>
<b>Итого</b>		<b>30</b>	<b>40</b>

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ № 2			
	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	<b>3</b>	<b>5</b>
	Чтение и реферирование текстов	<b>7</b>	<b>10</b>
	Устное выступление с презентацией (симулированная конференция)	<b>10</b>	<b>15</b>

Итого	<b>20</b>	<b>30</b>
-------	-----------	-----------

ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ			
Содержание	Форма работы*	Количество баллов 30 %	
		min	max
Промежуточная аттестация	Экзамен	<b>20</b>	<b>30</b>
Итого		<b>20</b>	<b>30</b>

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ			
Базовый раздел/ Тема	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
БР №1 Тема № 2	Конспект статьи по проблемам образования на английском языке	0	5
БР № 2 Тема № 4	Библиография на английском языке по теме диссертационного исследования	0	5
Итого		<b>0</b>	<b>10</b>
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min	max
		<b>60</b>	<b>100</b>

**Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:**

<i>Общее количество набранных баллов*</i>	<i>Академическая оценка</i>
<b>60 – 72</b>	<b>3 (удовлетворительно)</b>
<b>73 – 86</b>	<b>4 (хорошо)</b>
<b>87 – 100</b>	<b>5 (отлично)</b>

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Красноярский государственный педагогический университет  
им. В.П. Астафьева»  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Исторический факультет

Кафедра-разработчик:  
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
« 8 » июня ,  
№ протокола 6

Зав. кафедрой



Н.В. Колесова

ОДОБРЕНО

на заседании научно-методического совета  
« 15 » июня 2016,  
№ протокола 10

И.о. председателя



Л.Э. Мезит

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся

Б1.В.ОД.2

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование  
Программа подготовки: «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук»

Квалификация (степень): магистр

Форма получения образования: заочная

Составитель: М.А. Битнер, к.филол.н., доцент

## 1. Назначение фонда оценочных средств

1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины Б1.В.ОД.2 «Деловой иностранный язык» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык».

1.2. ФОС по дисциплине решает **задачи**:

- управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков и формирования компетенций, определенных в ФГОС ВО «Образование и педагогические науки» по направлению магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук»;
- управление процессом достижения реализации ОПОП ВО, определенных в виде набора компетенций;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины «Специальный иностранный язык» с определением результатов и планирование корректирующих мероприятий;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
- совершенствование самоконтроля и самоподготовки обучающихся.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных **документов**:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук»;
- образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, название программы: «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук»;
- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» и его филиалах.

**2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины «Специальный иностранный язык»:**

ОК-5. Способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.

ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

## 2.2. Этапы формирования и оценивания компетенций

Компетенция	Этап формирования компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/ КИМы	
			Номер	Форма
ОК-5.	ориентировочный	текущий контроль	7	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	5	чтение и реферирование текстов по теме исследования
	праксиологический	текущий контроль	8	составление библиографии по теме исследования (дополнительный модуль)
			3	аннотация статьи
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	4	реферат исследования
ОПК-1.	ориентировочный	текущий контроль	7	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	2	описание таблицы/диаграммы/графика
	праксиологический	текущий контроль	6	устное выступление с презентацией
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен

### 3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1. Фонд оценочных средств включает: Вопросы и задания к экзамену, критерии оценивания по оценочным средствам

3.2. Оценочные средства. Показатели сформированности компетенций

Формируемые компетенции	Высокий уровень сформированности компетенций	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов отлично	73-86 баллов хорошо	60-72 баллов удовлетворительно
ОК-5. Способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности.	Обучающийся полностью готов к самообучению посредством поиска, анализа и структурирования необходимой информации.	Обучающийся способен находить основную информацию среди предложенных источников, включая самостоятельно подобранные материалы; способен анализировать и структурировать необходимую информацию с опорой на предложенный алгоритм.	Обучающийся способен приобретать и использовать новые знания и умения в условиях сотрудничества с преподавателем и другими обучающимися.
ОПК-1. Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на высоком уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на среднем уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Обучающийся на удовлетворительном уровне обладает готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

Менее 60 баллов – компетенция не сформирована.

3.3. Оценочные средства

#### 3.3.1 Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): Вопросы к экзамену

Критерии оценивания по оценочному средству 1

Высокий уровень сформированности компетенций	Продвинутый уровень сформированности	Базовый уровень сформированности (20 -24 баллов)
--	--------------------------------------	--

(28-30 баллов) отлично	компетенций (25-27 баллов) хорошо	удовлетворительно
Содержание полностью соответствует поставленному вопросу	Содержание не полностью раскрывает некоторые аспекты поставленного вопроса	Содержание не раскрывает некоторые аспекты поставленного вопроса
Высказывание логично и включает все смысловые разделы.	Высказывание в основном логично, но смысловые части не сбалансированы по объему	Высказывание не всегда логично, одна из смысловых частей отсутствует
Студент полностью владеет излагаемым материалом, ориентируется в проблеме, свободно отвечает на вопросы	Студент владеет излагаемым материалом, ориентируется в проблеме, затрудняется в ответах на некоторые вопросы	Студент недостаточно свободно владеет излагаемым материалом, слабо ориентируется в проблеме

### 3.3.2. Оценочное средство 2 (промежуточная аттестация): Описание графика/таблицы/диаграммы

#### Критерии оценивания по оценочному средству

Высокий уровень сформированности компетенций (10 баллов) отлично	Продвинутый уровень сформированности компетенций (9 баллов) хорошо	Базовый уровень сформированности (8 баллов) удовлетворительно
Коммуникативная задача решена полностью. Все пункты плана раскрыты.	Коммуникативная задача решена. 1-2 пункта плана раскрыты не полностью.	Коммуникативная задача решена не полностью. Отсутствует 1-2 пункта плана или 3 пункта плана раскрыты не полностью.
Лексика в рамках изучаемой темы <u>полностью</u> усвоена в семантическом, грамматическом и социокультурном аспекте. Студент использует синонимы и антонимы с учетом сочетаемости лексических единиц и регистра их функционирования. <u>Практически отсутствуют</u> нарушения в использовании лексики.	Лексика в рамках изучаемой темы в <u>основном</u> усвоена в семантическом, грамматическом и социокультурном аспекте. Студент допускает <u>отдельные неточности</u> в употреблении слов.	Лексика усвоена в <u>достаточно</u> степени для осуществления коммуникации в рамках изучаемой темы. Студент допускает <u>отдельные нарушения</u> в использовании лексики, <u>не затрудняющие</u> коммуникацию.
Студент способен использовать <u>разнообразные</u> грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. <u>Практически отсутствуют</u> ошибки.	Студент способен использовать <u>различные</u> грамматические структуры, в соответствии с поставленной задачей. <u>Присутствуют отдельные неточности</u> при использовании	Студент способен использовать <u>базовые</u> грамматические средства, <u>достаточные</u> для решения поставленной задачи. <u>Присутствуют ошибки</u> , <u>не затрудняющие</u> коммуникацию.

грамматических структур.

### 3.3.3 Оценочное средство 3 (промежуточная аттестация): Аннотация статьи

Критерии оценивания по оценочному средству 3

Высокий уровень сформированности компетенций (14 -15 баллов) отлично	Продвинутый уровень сформированности компетенций (13 баллов) хорошо	Базовый уровень сформированности (12 баллов) удовлетворительно
Коммуникативная задачи решена полностью. Все пункты плана раскрыты.	Коммуникативная задача решена. 1-2 пункта плана раскрыты не полностью.	Коммуникативная задача решена не полностью. Отсутствует 1-2 пункта плана или 3 пункта плана раскрыты не полностью.
Лексика в рамках изучаемой темы <u>полностью</u> усвоена в семантическом, грамматическом и социокультурном аспекте. Студент использует синонимы и антонимы с учетом сочетаемости лексических единиц и регистра их функционирования. <u>Практически отсутствуют</u> нарушения в использовании лексики.	Лексика в рамках изучаемой темы в <u>основном</u> усвоена в семантическом, грамматическом и социокультурном аспекте. Студент допускает <u>отдельные неточности</u> в употреблении слов.	Лексика усвоена в <u>достаточно степени</u> для осуществления коммуникации в рамках изучаемой темы. Студент допускает <u>отдельные нарушения</u> в использовании лексики, <u>не затрудняющие</u> коммуникацию.
Студент способен использовать <u>разнообразные</u> грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. <u>Практически отсутствуют</u> ошибки.	Студент способен использовать <u>различные</u> грамматические структуры, в соответствии с поставленной задачи. <u>Присутствуют отдельные неточности</u> при использовании грамматических структур.	Студент способен использовать <u>базовые</u> грамматические средства, <u>достаточные</u> для решения поставленной задачи. <u>Присутствуют ошибки, не затрудняющие</u> коммуникацию.

### 3.3.4 Оценочное средство 4 (текущий контроль): Реферат исследования

Критерии оценивания по оценочному средству 4

Высокий уровень сформированности компетенций (14 -15 баллов)	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности (12 баллов) удовлетворительно
--	--	--

отлично	(13 баллов) хорошо	
Коммуникативная задачи решена полностью. Все пункты плана раскрыты.	Коммуникативная задача решена. 1-2 пункта плана раскрыты не полностью.	Коммуникативная задача решена не полностью. Отсутствует 1-2 пункта плана или 3 пункта плана раскрыты не полностью.
Лексика в рамках изучаемой темы <u>полностью</u> усвоена в семантическом, грамматическом и социокультурном аспекте. Студент использует синонимы и антонимы с учетом сочетаемости лексических единиц и регистра их функционирования. <u>Практически отсутствуют</u> нарушения в использовании лексики.	Лексика в рамках изучаемой темы в <u>основном</u> усвоена в семантическом, грамматическом и социокультурном аспекте. Студент допускает <u>отдельные неточности</u> в употреблении слов.	Лексика усвоена в <u>достаточно степени для</u> осуществления коммуникации в рамках изучаемой темы. Студент допускает отдельные <u>нарушения</u> в использовании лексики, <u>не затрудняющие</u> коммуникацию.
Студент способен использовать <u>разнообразные</u> грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. <u>Практически отсутствуют</u> ошибки.	Студент способен использовать <u>различные</u> грамматические структуры, в соответствии с поставленной задачей. <u>Присутствуют отдельные неточности</u> при использовании грамматических структур.	Студент способен использовать <u>базовые</u> грамматические средства, <u>достаточные</u> для решения поставленной задачи. <u>Присутствуют ошибки, не затрудняющие</u> коммуникацию.

### 3.3.5 Оценочное средство 5 (текущий контроль): Чтение и реферирование текстов по теме диссертационного исследования

Критерии оценивания по оценочному средству 5

Высокий уровень сформированности компетенций (9-10 баллов)	Продвинутый уровень сформированности компетенций ( 8 баллов)	Базовый уровень сформированности (7 баллов)
Коммуникативная задача решена <u>полностью</u> . Содержание отражает все аспекты, указанные в задании. Стилиевое оформление речи выбрано правильно.	Коммуникативная задачи в <u>основном</u> решена. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью. Имеются отдельные <u>неточности</u> стилиевого оформления.	Коммуникативная задача решена <u>не полностью</u> . Некоторые аспекты, указанные в задании, отсутствуют. Имеются отдельные <u>нарушения</u> стилиевого оформления.

### 3.3.6. Оценочное средство 6 (текущий контроль): Выступление с презентацией пол теме исследования.

Критерии оценивания по оценочному средству 6

Высокий уровень сформированности компетенций (14-15 баллов)	Продвинутый уровень сформированности компетенций ( 12-13 баллов)	Базовый уровень сформированности (10 -11 баллов)
<p>Коммуникативная задача решена <u>полностью</u>. Содержание отражает все аспекты, указанные в задании. Стилизовое оформление речи выбрано правильно, с учетом цели высказывания, адресата, норм речевого поведения и особенностей социокультурной ситуации.</p>	<p>Коммуникативная задачи в <u>основном</u> решена. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью. Имеются отдельные <u>неточности</u> стилизового оформления, в основном соблюдены принятые в языке нормы речевого поведения в условиях данной социокультурной ситуации.</p>	<p>Коммуникативная задача решена <u>не полностью</u>. Некоторые аспекты, указанные в задании, отсутствуют. Имеются отдельные <u>нарушения</u> стилизового оформления, не всегда соблюдены принятые в языке нормы речевого поведения, не всегда учтена социокультурная ситуация.</p>

### 3.3.7. Выборочный опрос в ходе занятия (текущий контроль)

### 3.3.8. Составление библиографии по теме исследования на английском языке (дополнительный модуль)

## 4. Фонд оценочных средств (банк данных)

### 4.1. Вопросы к экзамену

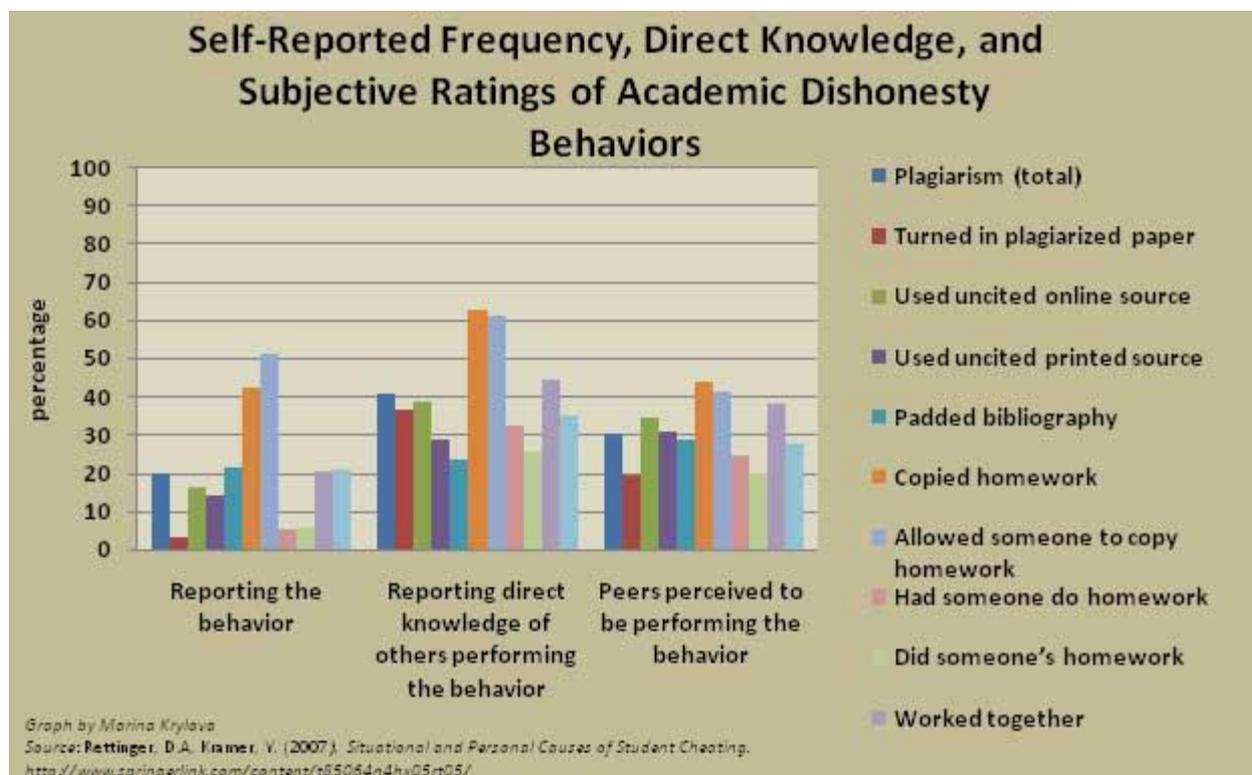
Пример билета

1. Read the text and write its summary
2. Speak with the examiner on the topic of your research

Вопросы для собеседования по второму заданию билета

1. What are your research interests focused on?
2. What is the aim of your research?
3. What practical application can your research have?
4. Who is your supervisor? What are his research interests focused on?
5. What are the main steps of setting a goal?
6. Whose works do you refer to in your research paper?
7. What are the main parts of the scientific article?
8. How can one write an abstract of an article?
9. What is the Metrix of the journal?
10. What parts does the summary of your researchwork include?

### 4.2. Пример задания к Оценочному средству 2: Описание графиков/ таблиц/ диаграмм



**Remember to:**

- ☒ **include a title and subtitles;**
- ☒ **use an appropriate style;**
- ☒ **organize the information logically and clearly;**
- ☒ **make a critical evaluation and analysis of the results;**
- ☒ **recommend what should be done.**

**You are to use the following words:**

- acknowledge
- reference
- undermine

**Write 220 - 250 words**

**4.2. Пример аннотации.**

**SCHISM IN THE BOLSHEVIK PARTY**

**V. Akhmetov**

The present paper deals with the political fight within the Bolshevik party caused by the difference of J. Stalin's and L.Trotsky 's opinion. The research is aimed at the analytical description of the Bolshevik party division into two groups, namely Stalin's platform and the left opposition and Trotsky's platform. It is argued that the conflict between these two men may have been largely a personal struggle for power though they were also known for their differences in political views.

**4.3. Фразы и выражения для реферирования текстов**

<b>Структура реферата</b>	<b>Языковые средства</b>
Введение	The article is headlined/ entitled ..... The article is devoted to .... The article deals with .. The article concerns The author reviews the issues The main theme of the article is The author introduces /analyzes
Основная часть	The article reviews the following problems... The article touches upon the problems of .. The author tries to solve the problem of .../ discusses/ deals with... The purpose of the article... The article is divided into .... parts. The article opens with... At the beginning of the article ...further on the author..... After that the author describes.../ informs.../ focuses on.../ emphasizes.../ reveals.../ explains.../ supposes

	The article ends in... Summing it up, the author... In the closing paragraph the author... In conclusion...	
Заключение	The author comes to the conclusion... The author draws a conclusion saying that... I found the article informative/ useful/ worth reading/ important. I share the author's view... The author is absolutely right saying that... The article is intended for...	

#### 4.4. Устное выступление с презентацией

Подготовьте устное выступление по теме своего диссертационного исследования на английском языке. Выступление должно представлять объект и предмет исследования, цель, методы, материалы, краткое описание результатов и их аппликативный потенциал.

#### 4.5. Пример реферата диссертационного исследования.

### *Ethnic Policy of Russian Government in the 19<sup>th</sup> c. Case of Siberian Natives* Dmitry Bystrakov

#### **Introduction.**

Ethnic policy has always been important for society development and has been in the focus of historical research.

However, factors influencing the ethnic policy of the Russian empire in the 19<sup>th</sup>-early 20<sup>th</sup> centuries are yet to be studied.

#### **Aim.**

This research paper is aimed at description of administrative, cultural, and religious policy concerning Siberian aborigines during the period mentioned above.

The problem is solved in the following stages:

- Analyzing information about political situation in the aboriginal areas of Siberia in the 19<sup>th</sup>-early 20<sup>th</sup> centuries;
- Exploring dynamics of administrative areas changing;
- Characterizing historical backgrounds of the problem;
- Revealing important events in religious life of the Siberian aborigines;
- Defining the trends in governmental ethnic policy in the first and the second parts of the century.

#### **Topicality.**

Russia is a multicultural country, and it inherited its multiculturalism from the Soviet Era and the Russian Empire. Ethnic relationships research of the past is important for understanding international co-operation peculiarities in the 21<sup>st</sup> century.

### **Methods.**

The narrative and historical comparative methods were applied. Archive data were used for more detailed research.

### **Literature sources.**

The problem has been studied in the works of N. Yadrintsev, S. Shashkov, ... Slovtsov, S. Chudnovsky, Radlov, Yarilov, Kulakov, Kon (pre-Revolution period), Uvachan, Dolgih, Butanayev, Dameshek (the Soviet and post-Soviet periods).

### **Findings.**

After investigation of different materials (including the archive data) we can conclude that:

- ✓ New administrative reforms were introduced by the Central Government to fight the local authorities' abuses
- ✓ From 1822, the legal status of aborigines depended on their economic activities; they were classified as settled, nomadic, and semi-nomadic, according to the Natives Administration Law (1822)
- ✓ The Siberian natives had some exclusive rights from the late 16<sup>th</sup> century to the second part of the 19<sup>th</sup> c. (for example, they didn't have to join the Russian army)
- ✓ From the late of the 19<sup>th</sup> c. their rights were reduced, and made equal to Russian peasants

### **2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по дисциплине**

#### **«Специальный иностранный язык»**

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук», по заочной форме обучения

Для проведения анализа учебных достижений студентов по дисциплине Б1.В.ОД. 2 «Специальный иностранный язык» применяются:

1. письменное задание на описание графиков и таблиц;
2. аннотация статьи;
3. реферирование текстов по теме исследования;
4. устное выступление с презентацией

### 3. Учебные ресурсы

#### 3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины (включая электронные ресурсы)

Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук», по заочной форме обучения

Наименование	Место хранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/ точек доступа
<b>Основная литература</b>		
Битнер М.А., Колесова Н.В. Коротко о Красноярске - КГПУ, 2016. – 136 с.	АУЛ (5), ЭБС КГПУ	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
English for Business Studies: A course for Business Studies and Economics students. Students book/ Ian MacKenzie. - 8th ed.. - Cambridge: University Press, 2001. - 176 с. - ISBN 0-521-48353-0: 150.00, 42E56, p.	КГПУ, КфАФ(10)	<b>10</b>
Шевелева С.А. «Деловой английский» - ЮНИТИ Москва, 2009	КГПУ, АУЛ (45)	45

<b>Дополнительная литература</b>		
Oxford Handbook of Commercial Correspondence. A.Ashley.-Oxford University Press.-2003.- 304	Кафедра английского языка, 1	1
Business English = Деловой английский язык: Учебное пособие / Сост. Е.В.Пинская. – 4-е изд., стер. – К.: Знання, 2008. – 182 с. – ( Библиотечка для изучающих английский язык).	Кафедра английского языка, 1	1
<b>Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы</b>		
Sharman E.Across Cultures:учебник/Е. Sharman-Б.м Pearson Longman -2006-159p	ЧЗ(1),АНЛ(4),АУЛ(20)	25
Virginia Evans. Successful Writing . Upper – intermediate Student’s book (+Teacher’s book)-Express Publishing ,Newbury,1998, 2004	Каф. англ яз.,1	1
Бабак Т.П., Смирнова А.В. Образование в Великобритании – Практикум по развитию устной и письменной речи студентов-бакалавров	ЭБС КГПУ, <a href="http://elib.kspu.ru/document/12146">http://elib.kspu.ru/document/12146</a>	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Мучкиан Е.С., Битнер М.А., Контримович С.В. Грамматика Английского языка. Практикум.	ЭБС КГПУ, <a href="http://elib.kspu.ru/document/11745">http://elib.kspu.ru/document/11745</a>	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им.

		В.П. Астафьева и через сеть Интернет
<b>Ресурсы сети Интернет</b>		
Страница для магистрантов с примерами работ на сайте кафедры английского языка	<a href="http://www.kspu.ru/page-20598.html">http://www.kspu.ru/page-20598.html</a>	
BBC Learning English	<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/">http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/</a>	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии	<a href="http://www.library.fa.ru/files/Mihelson.pdf">http://www.library.fa.ru/files/Mihelson.pdf</a>	
Learn English Today	<a href="http://www.learn-english-today.com/business-english/A-business-english-contents.html">http://www.learn-english-today.com/business-english/A-business-english-contents.html</a>	
Business English Site	<a href="http://www.businessenglishsite.com/general-business-english.html">http://www.businessenglishsite.com/general-business-english.html</a>	
<b>Информационные справочные системы</b>		
	Режим доступа:	Доступ по локальной сети со всех автоматизированных рабочих мест КГПУ им. В.П. Астафьева и через сеть Интернет
Day Job. Com	<a href="http://www.dayjob.com/">http://www.dayjob.com/</a>	
BBC Learning English	<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/">http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/</a>	

### 3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

#### Б1.В.ОД.2 «Специальный иностранный язык»

для обучающихся по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, название программы «Историческое образование в системе современных гуманитарных наук», по заочной форме обучения

<b>Аудитория</b>	<b>Оборудование</b> (наглядные пособия, макеты, модели, лабораторное оборудование, компьютеры, интерактивные доски, проекторы, информационные технологии, программное обеспечение и др.)
Лекционные аудитории	
№2-03	Проектор Экран
Аудитории для практических/ лабораторных занятий	
№2-11	Проектор Интерактивная доска
№1-13	Телевизор
№2-15	Лингафонный кабинет

## Лист внесения изменений

Дополнения и изменения рабочей программы на 2016/2017 учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1. Без изменений
- 2.
- 3.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка "\_8\_"\_\_июня\_ 2016 г. протокол №6.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой английского языка

к.ф.н., доцент

Н.В. Колесова

Декан ИФ, к.и.н., доцент

В.В. Буланков

"\_15\_"\_июня\_ 2016 г.